

Anhang 1

**Die Richtlinien des IAIDŌ SHIAI
und SHINPAN**

Überarbeitet 1. Oktober 1996
ALLJAPANISCHER KENDO VERBAND

Übersetzung: November 2000 Astrid und Klaus Wißmath
Grundlegende Überarbeitung: März 2008 Rudi Müller

Richtlinien für Wettkämpfer	Richtlinien für Kampfrichter
Betreten des Wettkampfplatzes	
<p>1. Die Wettkämpfer sollen in der Nähe ihres Wettkampfplatzes warten und wenn sie aufgerufen werden eine Verneigung zueinander im SEIZA an der Wartelinie ausführen. Sodann in KEITO-Haltung die Wettkampffläche betreten und zur Startlinie gehen.</p>	<p>1. Wenn die Kampfrichter den Wettkampfplatz betreten, soll der Hauptkampfrichter in der Mitte sein, die Kampfrichter sollen die Fahnen in der rechten Hand halten, eine Linie bilden und sich zur Frontseite (<i>der Halle</i>) (SHOMEN) verneigen. Dann sollen sie sich auf ihre Plätze begeben. (Bild 1: Verhaltensweisen der Kampfrichter beim Betreten oder Verlassen des Wettkampfplatzes, Aufstellen und Auswechseln)</p> <p style="text-align: center;">Das Halten der Fahnen und das Auswechseln</p> <p>1. Die Kampfrichter sollen die Fahnen offen auf die Tische legen, die Rote auf die rechte, die Weiße auf die linke Seite. Es soll etwa 10 cm Abstand zwischen den zwei Fahnen sein. (Bild 2: Verhaltensweisen beim Anzeigen mit den Fahnen)</p> <p>2. Während des Auswechselns der Kampfrichter, sollen die Fahnen auf den Tischen bleiben.</p> <p>3. Wenn die Kampfrichter wechseln, sollen sie sich zueinander über die Stühle hinweg verneigen, sich mit dem Hauptkampfrichter in der Mitte in einer Linie aufstellen, nach SHOMEN verneigen und den Wettkampfplatz verlassen. (Bild 1: Betreten, Verlassen, Aufstellen und Auswechseln der Kampfrichter)</p>
REI zur Frontseite (SHOMEN)	
<p>1. Die Verneigung zur Frontseite (KAMIZA) und die Verneigung zum Schwert (TOREI) soll ein Teil des Wettkampfes sein. Am Ende des Wettkampfes sollen sich die Wettkämpfer zu ihrem Schwert und zur Frontseite verneigen und dann an der Startlinie in der KEITO- Haltung stehen.</p>	<p>1. Die Kampfrichter sollen sich, wenn sie den Wettkampfplatz betreten oder verlassen, mit dem Hauptkampfrichter in der Mitte in einer Linie aufstellen und zur Frontseite verneigen. (Bild 1: Betreten, Verlassen, Aufstellen und Auswechseln der Kampfrichter)</p>
Beginn	
<p>1. Bei Beginn eines Wettkampfes sollen die Wettkämpfer an der Startlinie in KEITO-Haltung stehen und bei Ansage von HAJIME des Hauptkampfrichters den Wettkampf beginnen.</p>	<p>1. Der Turnierleiter soll beim Beginn des ersten Wettkampfes und Finalwettkampfes wie folgt handeln:</p> <p>(1) Falls es nur einen SHIAIJO gibt, soll der Turnierleiter aufzustehen, wenn die ersten Wettkämpfer oder die Wettkämpfer des Finales an der Startlinie in KEITO-Haltung stehen. Der Wettkampf soll mit dem Signal des Hauptkampfrichters beginnen.</p> <p>(2) Falls es zwei oder mehrere SHIAIJO gibt, soll der Turnierleiter aufstehen und mit einer Trillerpfeife oder Ähnlichem ein Signal geben, wenn alle ersten Wettkämpfer oder alle Wettkämpfer des Finales an der Startlinie in</p>

Richtlinien für Wettkämpfer	Richtlinien für Kampfrichter
	KEITO-Haltung stehen. Danach soll der Wettkampf mit dem
Bitte um eine Unterbrechung	
<p>1. Wettkämpfer sollen ein Zeichen zum Hauptkampfrichter durch Heben einer Hand geben, um eine Unterbrechung des SHIAI zu erbitten und den Anlass sofort erläutern.</p>	<p>1. Beim Erkennen einer Bitte eines Wettkämpfers um eine Unterbrechung soll der Hauptkampfrichter den SHIAI sofort vorübergehend einstellen und den Wettkämpfer nach dem Grund für die Unterbrechung fragen. (Siehe § 24, 2, der Regelungen).</p> <p>2. Im Falle, dass der Hauptkampfrichter die Bitte um eine Unterbrechung als ungerechtfertigt erachtet, soll GOGI einberufen werden.</p>
Aussetzung	
<p>1. Wenn ein Kampfrichter YAME ausruft, sollen die Wettkämpfer den SHIAI sofort abbrechen, zur Startlinie zurückkehren und in TAITO-Haltung Ankündigungen oder Anweisungen des Hauptkampfrichters entgegennehmen.</p>	<p>1. Die Kampfrichter sollen in den folgenden Fällen einen SHIAI aussetzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) HANSOKU (2) Verletzung oder Unfall (3) Gefahrvermeidung (4) Verlust der Kontrolle über das Schwert durch einen Wettkämpfer. (5) Einlegen eines Einspruches (6) GOGI <p>2. Die Kampfrichter sollen den SHIAI in der folgenden Weise aussetzen:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) Wenn ein Wettkämpfer eine Unterbrechung erbittet, soll der Hauptkampfrichter sofort die Aussetzung des SHIAI ansagen und gleichzeitig mit den Fahnen anzeigen. (Die Anwendung der Fahnen Bild 6) (2) Falls ein Kampfrichter eine Aussetzung angekündigt hat, soll der Hauptkampfrichter sofort die Aussetzung des SHIAI ansagen und gleichzeitig mit den Fahnen anzeigen. (Die Anwendung der Fahnen Bild 6)
GOGI	
<p>1. Auf die Ankündigung von GOGI des Hauptkampfrichters hin, sollen die Wettkämpfer an der Startlinie in TAITO-Haltung warten, falls GOGI während dem SHIAI gerufen wurde und in KEITO-Haltung am Ende des SHIAI.</p>	<p>1. GOGI soll in den folgenden Fällen ausgerufen werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) Fehler in der vorgegebenen Technik (<i>festgelegten Formen</i>) (2) Überschreiten der Wettkampfzeit (3) Verbotene Handlungen (4) Einspruch durch den Mannschaftsführer eingelegt. <p>2. GOGI durch die Kampfrichter soll wie folgt abgehalten werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) GOGI ankündigen und gleichzeitig mit den Fahnen signalisieren, beide Wettkämpfer an der Startlinie entweder in TAITO- oder KEITO-Haltung stehen und warten lassen. (Die Anwendung der Fahnen Bild 7).

Richtlinien für Wettkämpfer	Richtlinien für Kampfrichter
	<p>(2) Falls ein Nebenkampfrichter YAME angekündigt und GOGI gerufen hat, soll der Hauptkampfrichter sofort den Wettkampf unterbrechen, GOGI ankündigen und gleichzeitig mit den Fahnen signalisieren. (Die Anwendung der Fahnen Bild 6 und 7).</p> <p>(3) Falls es nötig ist, GOGI während eines Wettkampfes einzuberufen, wird der Wettkampf gestoppt und GOGI entsprechend Punkt (1) und (2) abgehalten.</p>
Wiederaufnahme	
<p>1. Wenn der Wettkampf nach einer Aussetzung wieder aufgenommen wird, sollen die Wettkämpfer an der Startlinie stehen und den Wettkampf auf das Signal des Hauptkampfrichters hin wieder aufnehmen.</p>	<p>1. Die Wiederaufnahme eines Wettkampfes nach einer Aussetzung soll in der gleichen Weise wie der Beginn eines Wettkampfes ausgeführt werden. (Die Anwendung der Fahnen Bild 3).</p>
Einlegen eines Einspruches (IGI)	
<p>1. Wenn der Mannschaftsführer (KANTOKU) einen Einspruch einlegt, sollen die Wettkämpfer in der gleichen Weise wie bei GOGI warten.</p>	<p>1. Die Kampfrichter sollen IGI in der folgenden Weise behandeln:</p> <p>(1) Die Kampfrichter sollen sofort den Wettkampf aussetzen. (Die Anwendung der Fahnen Bild 6);</p> <p>(2) Der Kampfplatzleiter oder der Turnierleiter soll die Kampfrichter veranlassen den Einspruch durch GOGI zu diskutieren;</p> <p>(3) Der Kampfplatzleiter oder der Turnierleiter soll dem Mannschaftsführer die Entscheidung der Kampfrichter mitteilen;</p> <p>(4) Der Hauptkampfrichter soll die Wettkämpfer veranlassen den Wettkampf fortzusetzen. (Die Anwendung der Fahnen Bild 3)</p>
Entscheiden über Sieg oder Niederlage	
<p>1. Nach Beendigung ihrer ENBU sollen die Wettkämpfer TOREI und REI zum KAMIZA ausführen und in KEITO-Haltung auf die Entscheidung über Sieg oder Niederlage warten, während sie an der Startlinie stehen.</p>	<p>1. Beim Entscheiden über Sieg oder Niederlage sollen die Kampfrichter, auf die Verkündung von "HANTEI" des Hauptkampfrichters hin, den Gewinner mit einer Fahne anzeigen. (Die Anwendung der Fahnen Bild 4) In diesem Falle ist ein Unentschieden oder eine Stimmenthaltung nicht erlaubt.</p>
Kampfunfähigkeit (Jap: shiai funō = Wettkampf untauglich)	
<p>1. Im Falle des Sieges aufgrund von Kampf-unfähigkeit sollen die Wettkämpfer sich wie oben beschrieben verhalten.</p>	<p>1. Bei Verkündung des Sieges aufgrund von Kampfunfähigkeit soll der Hauptkampfrichter den Sieg verkünden und gleichzeitig den Gewinner durch die Fahnenbewegung anzeigen (Die Anwendung der Fahnen Bild 5).</p>

Richtlinien für Wettkämpfer	Richtlinien für Kampfrichter
Nichtantreten	
<p>1. Im Falle des Sieges aufgrund von Nichtantreten soll der Wettkämpfer an die Startlinie vorgehen, in KEITO-Haltung stehen, die Verkündung des Hauptkampfrichters empfangen und zur Ausgangsposition zurückgehen.</p>	<p>1. Der Hauptkampfrichter soll den Sieg des Gewinners verkünden während er dies mit der Fahne anzeigt. (Die Anwendung der Fahnen Bild 5).</p>
Beendigung	
<p>1. Am Ende des Wettkampfes sollen die Wettkämpfer in KEITO-Haltung an der Startlinie stehen, die Verkündung des Hauptkampfrichters empfangen, zur Wartelinie außerhalb des SHIAIJO zurückgehen und sich in SEIZA-Haltung zueinander verneigen.</p>	<p>1. Wenn die Wettkämpfer ihre ENBU beendet haben und in KEITO-Haltung an der Startlinie stehen, sollen die Kampfrichter eine Anzeige mit den Fahnen gleichzeitig mit der Verkündung des Hauptkampfrichters ausführen. (Die Anwendung der Fahnen Bild 4).</p> <p>2. Wenn das Turnier beendet ist, sollen die Kampfrichter die Fahnen aufrollen, die Weiße innen und die Rote außen, die Fahnen in der rechten Hand halten, sich mit dem Hauptkampfrichter in der Mitte aufstellen und den Platz nach REI zu SHOMEN verlassen. (Einzug, Abgang und Aufstellung der Kampfrichter Bild 1).</p>
Weitere Richtlinien	
<p>1. Die Kleidung der Wettkämpfer sollte sauber und ordentlich sein.</p> <p>2. Die Sicherheit muss beachtet werden, und der MEKUGI soll gründlich überprüft werden.</p> <p>3. Die Wettkämpfer sollen die Wettkampffläche nicht betreten, bevor die Kampfrichter nach einem Wechsel ihre Plätze eingenommen haben.</p> <p>4. Die nächsten Wettkämpfer sollen die Wettkampffläche von der Wartelinie aus betreten, wenn die vorhergehenden Wettkämpfer ihren SHIAI beendet haben und die Startlinie verlassen. (Wechsel der Wettkämpfer Bild 2)</p> <p>5. Es ist den Mannschaftsführern oder Wettkämpfern nicht erlaubt, eine Uhr in den Wettkämpferbereich zu bringen, Informationen auszutauschen oder Wettkämpfer anzuspornen.</p>	<p>1. Die Kampfrichter sollen vor dem Beginn des Turniers überprüfen um sicherzustellen, dass die Wettkämpfer ihre Kleidung (KENDOGI oder IAIGI, HAKAMA, Namensschild) angemessen tragen.</p> <p>2. Die Kampfrichter sollen überprüfen um sicherzustellen, dass ein geeignetes Schwert verwendet wird.</p> <p>3. Die Kampfrichter sollen unangebrachte Gespräche oder Handlungen durch Wettkämpfer auf deren Plätzen auch nach deren Wettkampf streng unterbinden.</p> <p>4. Die Mitglieder des Kampfgerichtes sollen ihre Aufgaben durch Abstimmung mit dem Kampfplatzleiter oder dem Turnierleiter ausüben, um eine reibungslose Leitung des Turniers zu gewährleisten.</p> <p>5. Die Listenführer sollen dafür sorgen, dass die Fahnen der Kampfrichter verfügbar und in gutem Zustand sind.</p>

Bild 1: Einzug, Abgang und Aufstellung der Kampfrichter

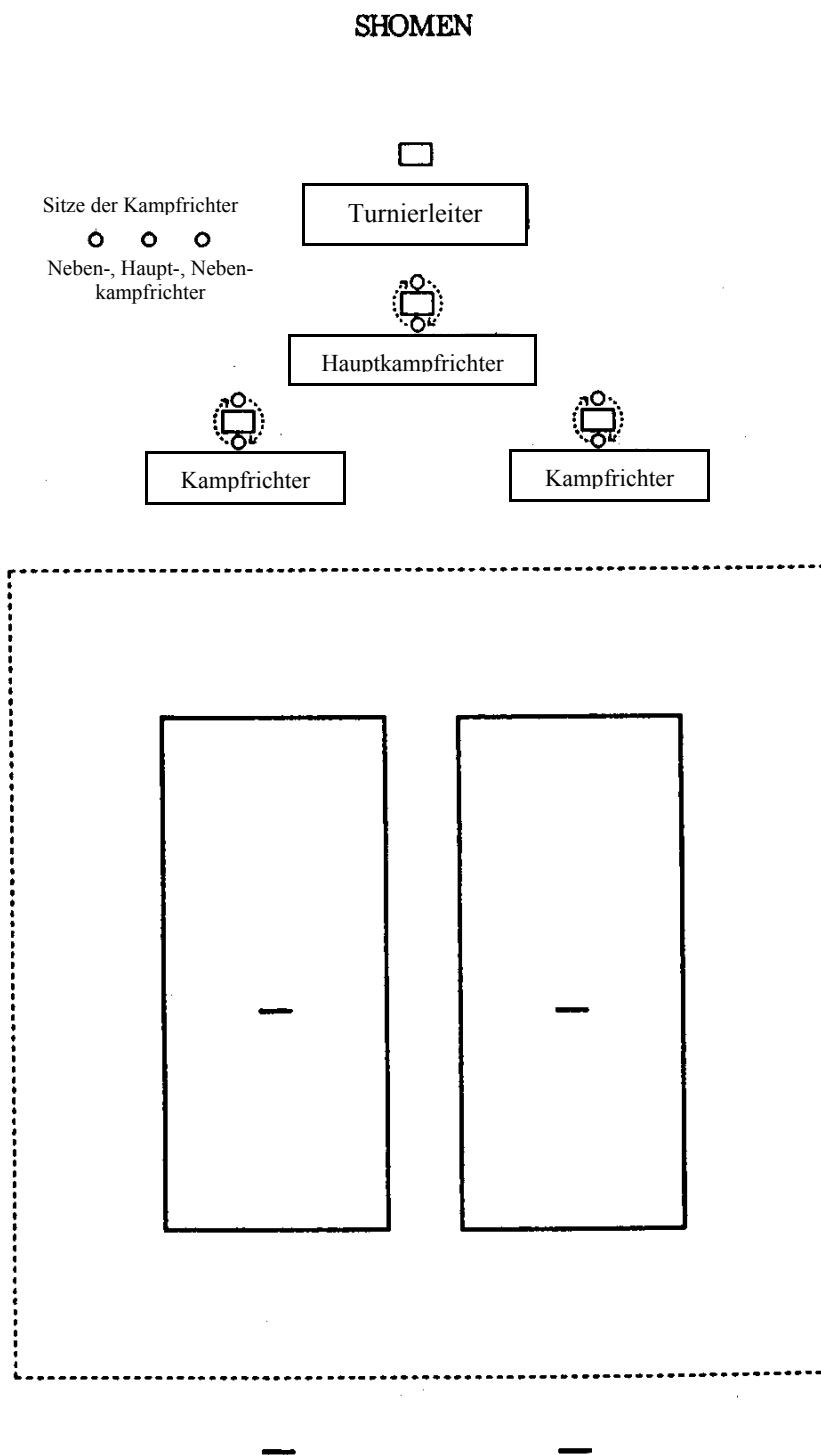
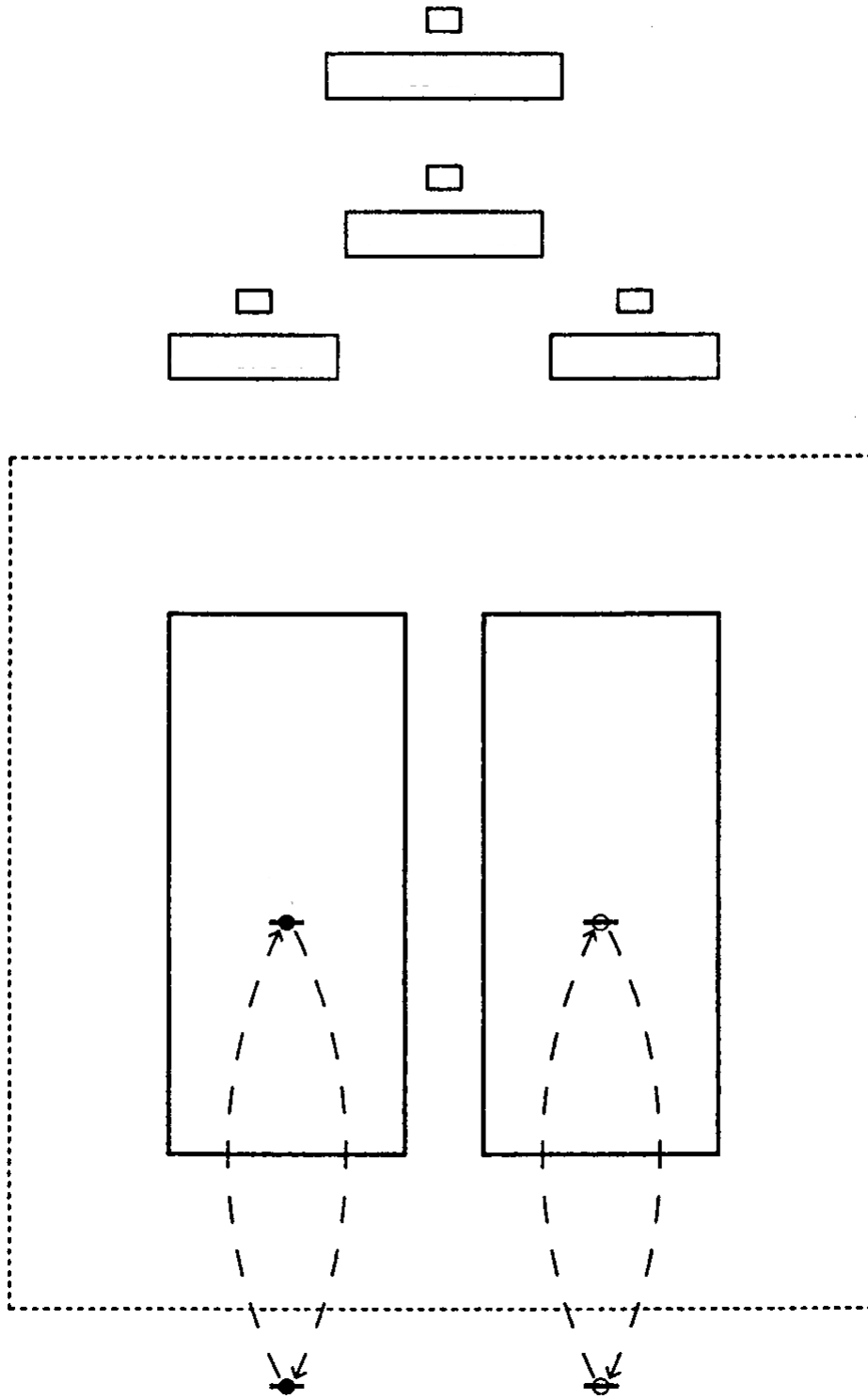


Bild 2: Wechsel der Wettkämpfer

SHOMEN



Turnierleiter

Hauptkampfrichter

Kampfrichter

Die Anwendung der Fahnen

Bild 1: Grundhaltung

- Die Fahnen werden offen auf den Tisch gelegt, die rote Fahne auf die rechte Seite, die weiße Fahne auf die linke Seite.
- Der Kampfrichter sitzt auf seinem Stuhl.

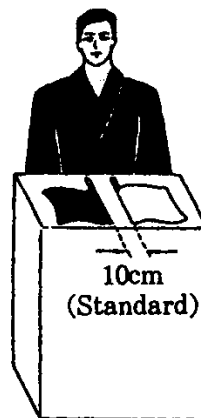


Bild 2: Wenn der Start des ersten Wettkampfes oder das Finale angekündigt wurde:

- Die Fahnen werden offen auf den Tisch gelegt, die rote Fahne auf die rechte Seite, die weiße Fahne auf die linke Seite
- Alle Kampfrichter stehen auf.

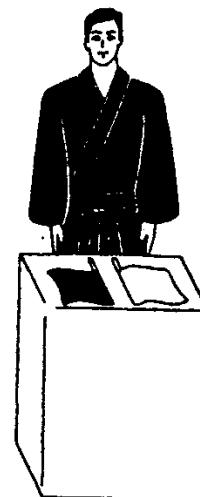
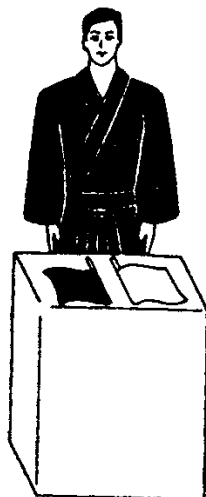
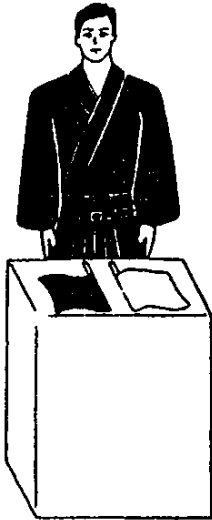
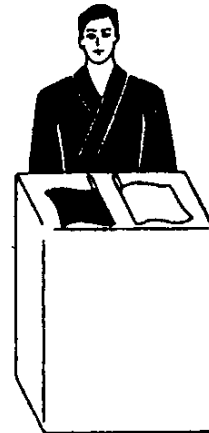


Bild 3: Wenn der Hauptkampfrichter Start, Wiederaufnahme oder HANTEI ankündigt:

- Die Fahnen werden offen auf den Tisch gelegt, die rote Fahne auf die rechte Seite, die weiße Fahne auf die linke Seite
- Der Hauptkampfrichter steht auf und die Nebenkampfrichter sitzen.



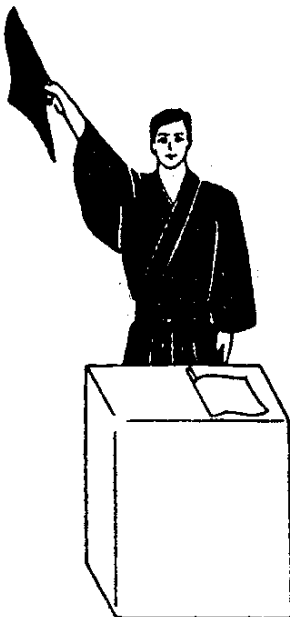
Hauptkampfrichter



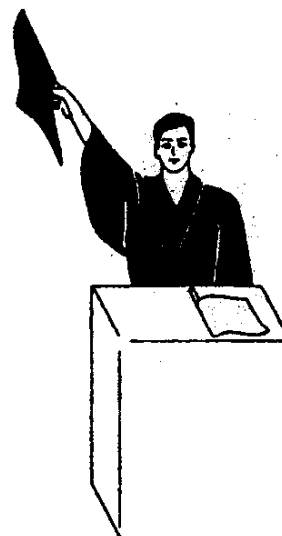
Nebenkampfrichter

Bild 4: Entscheidung über Sieg oder Niederlage

- Der Hauptkampfrichter steht auf und hebt die Fahne diagonal.
- Die Nebenkampfrichter sitzen und heben ihre Fahne diagonal.



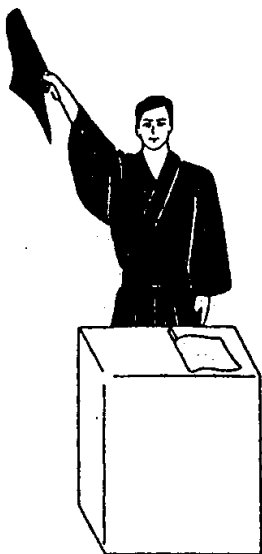
Hauptkampfrichter



Nebenkampfrichter

Bild 5: Wenn Sieg oder Niederlage verkündet wird (z.B. bei Nichtantreten).

- Der Hauptkampfrichter steht auf und hebt die Fahne diagonal.
- Die Nebenkampfrichter sitzen



Hauptkampfrichter



Nebenkampfrichter

Bild 6: Wenn eine Aussetzung verkündet wird:

- Der Kampfrichter steht auf und hebt beide Fahnen.



Bild 7: Wenn GOGI verkündet wird:

- Der Kampfrichter steht auf und hebt beide Fahnen in der rechten Hand gerade nach oben.



Anleitung zur Aufzeichnung

1. Das Ergebnis des Wettkampfes soll klar an der Anzeigetafel in Übereinstimmung mit der Verkündung und der Fahnenanzeige der Kampfrichter dargestellt werden.
2. Die Namen der Kampfrichter und der Wettkämpfer sollen entsprechen Bild 1 auf der Anzeigetafel dargestellt werden.

Bild 1: Anzeigetafel und Aufzeichnung

		Name des Hauptkampfrichters	
Kampfrichter:		Name des Nebenkampfrichters	Name des Nebenkampfrichters
(Punkte) →	Aktueller Wettkampf	rot	NAME DES WETTKÄMPFERS
		weiß	NAME DES WETTKÄMPFERS
<hr/>			
(Punkte) →	Nächster Wettkampf	rot	NAME DES WETTKÄMPFERS
		weiß	NAME DES WETTKÄMPFERS